

4人の震災被災者が語る現在^{いま}*)、***) ——語り部活動の現場から

矢守克也 京都大学防災研究所 (～03年3月:奈良大学社会学部)
Katsuya Yamori Disaster Prevention Research Institute, Kyoto University
(-03/2003: Department of Psychology, Nara University)

要約

本研究は、4人の震災被災者——庄野さん、浅井さん、長谷川さん、市原さん——が、阪神・淡路大震災の体験を語り継ぐための語り部活動（「語り部グループ117」）において、小中学生を対象に展開した語りを分析したものである。分析にあたっては、語りの「内容」よりも、むしろ、語りの「様式」に注目し、かつ、語り手個人の心理的特性よりも、むしろ、語りをめぐる集合性の動態に焦点をあてた。この際、個々の語りの「様式」を規定する存在として〈バイ・プレーヤー〉なる分析概念を提起した。その結果、4人の語り手は同じ震災体験を語っているが、その様式がまったく異なっていることが見いだされた。具体的には、庄野さん、および、浅井さんの語りでは、語りの内部に登場する特定の人物が〈バイ・プレーヤー〉の役割を果たし、語り手本人と〈バイ・プレーヤー〉との間で生じる視点の〈互換〉が語りの基本構造を規定していた。他方で、長谷川さんの語りでは、聞き手が〈バイ・プレーヤー〉の役割を果たし、市原さんの語りでは、「神戸の街」という集合体全体が〈バイ・プレーヤー〉となっていた。同時に、4つの語りとも、仮定法の話法によって視点の〈互換〉が聞き手へと展開していた。さらに、〈バイ・プレーヤー〉のあり方にあらわれた語りの「様式」のちがいが、各人のライフストーリーの構成様式のちがひ、ひいては、生活世界の再構造化に見られるちがいを反映していること、および、語り手のみならず、聞き手や語りの対象となる人物、事物などをも包含する語りをめぐる集合性の動態分析を通じて、語りの固有性へのアプローチが可能となることを示唆した。

キーワード

語り部、ナラティブ、バイ・プレーヤー、ライフストーリー、自然災害

Title

The Narrative Aspect of Story Telling: The Way Disaster Victims Narrate Their Stories

Abstract

The present study analyzed the transcripts of oral narratives that were told, as stories, to school children by four disaster victims of the 1995 Kobe Quake. The story tellers are members of a voluntary group, called Group-117, whose aim is to pass such experiences on to the next generation. The analyses of the narratives focused on the ways the narrators told the stories rather than on the narrative content, using narrative analytical concepts such as "by-players" and "exchange of viewpoints." The results showed that, in the narratives of Ms. Shono and Ms. Asai, where a particular person played the role of a by-player, the exchange of viewpoints between the narrators themselves and their respective by-players underlay the basic structure of their narratives. In contrast, it was the audiences in Mr. Hasegawa's story, and "Kobe City" in Ms. Ichihara's story, that played the role of by-players. In all four narratives, audiences were also involved in the exchange of viewpoints due to the prevalence of a subjunctive mood during the narration, even when audiences themselves did not act as by-players.

Key words

story teller, narrative, by-player, exchange of viewpoint, natural disaster